



PROGRAMA DE CURSO 2021

1. Nombre de la actividad curricular

Taller: Edición y Elaboración de Proyectos Culturales

2. Nombre de la actividad curricular en inglés

Workshop: Publishing and Cultural Projects Production

3. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Facultad de Filosofía y Humanidades / Departamento de Literatura

4. Horas de trabajo

6

Presencial

1,5

No presencial

4,5

5. Tipo de créditos

SCT 27:1

6. Número de créditos SCT – Chile

4

7. Requisitos

HISP0105: Taller de Lectura y Escritura Académica

8. Propósito general del curso

Conocer y Elaborar un Proyecto Cultural en las áreas de edición y extensión. Identificar sus destinatarios, estructura y componentes. Gestionar en forma grupal su confección, formas de implementación, de financiamiento y evaluar el proceso de elaboración y resultados.

9. Competencias a las que contribuye el curso

4. Producir y evaluar distintos tipos de textos (escritos y orales) en lengua española.
8. Definir y materializar de forma autónoma proyectos de gestión cultural en el campo de los estudios lingüísticos, discursivos y literarios.

10. Sub-competencias

4.1. Elabora textos gramatical y estilísticamente correctos
4.2. Elabora textos de naturaleza académico-científica en los ámbitos de la lingüística y de los estudios literarios
4.3. Genera textos de creación literaria
4.4. Edita y corrige distintos tipos de textos



- | | |
|--|--|
| | 4.5. Prepara, realiza y evalúa exposiciones orales de nivel académico profesional
8.1. Elabora proyectos de investigación
8.2. Realiza investigación bibliográfica en archivos y bibliotecas, incluyendo manejo, a nivel de usuario, de plataformas virtuales
8.3. Elabora y gestiona proyectos culturales. |
|--|--|

11. Resultados de Aprendizaje

1. Reconoce en casos reales y testimonios las perspectivas de intervención cultural de la práctica literaria /lingüística, sus posibilidades injerencia real en el campo socio-cultural y las alternativas laborales que estas intervenciones proporcionan.
2. Conoce, organiza, planifica, diseña, formula y evalúa un proyecto cultural en las disciplinas literaria o lingüística en las áreas de edición y extensión.
3. Conoce, organiza, elabora y evalúa Fondos para Financiamiento de proyectos culturales literarios o lingüísticos en las áreas de edición y extensión.
4. Conoce, organiza, elabora y evalúa fórmulas alternativas de financiamiento (cooperativas) de proyectos culturales literarios o lingüísticos en las áreas de edición y extensión.

12. Saberes / Contenidos

UNIDAD I: Inducción al desafío de la intervención literaria/lingüística/cultural en la sociedad actual y en territorios particulares.

La primera unidad introduce a las preguntas que abren el curso: ¿Por qué la literatura y la lingüística pueden convertirse en agentes de cambio social y cultural y por qué es necesario que ello ocurra? ¿De qué maneras y desde qué posición política y estética nuestras disciplinas pueden aportar con un discurso crítico a vincular individuos, ayudar a configurar comunidades organizadas y activas, democratizar saberes y promover un mejoramiento en la experiencia vital (estética) de las personas? ¿Cuáles son los ámbitos de la vida en los que la literatura y la lingüística pueden intervenir con ofertas culturales concretas en los territorios? ¿Cómo ejecutar prácticamente esas intervenciones?

Para inducir estas reflexiones en esta primera fase, leeremos algunos textos referenciales que las iluminen. Luego, revisaremos casos de proyectos que vinculan literatura/lingüística y comunidad local, conoceremos y analizaremos casos de exestudiantes de literatura y lingüística que han elaborado proyectos creativos de inserción de sus disciplinas en la comunidad. Finalmente, para dar inicio al trabajo práctico, pensaremos y seleccionaremos las áreas en las cuales proyectamos realizar la intervención.

Textos Obligatorios:

- Subercaseaux, Bernardo: “democratización Cultural y Democracia Cultural”
- Rojo, Grínor. “De las Humanidades en Chile” en: Las Armas de las Letras. Santiago, LOM, 2008;
- Bottinelli-Karmy. [La Cuestión de las Humanidades \(partes I, II y III\)](#);
- Sommer, Doris. “Casos de Cultura” (inédito, proporcionado por la autora);
- Video de introducción a modelo ‘Cultural Agents’;
- Testimonios de casos de Literatos y Lingüistas creando alternativas de intervención cultural;



UNIDAD II: Elaboración de Proyectos Culturales y de Investigación

Considerando las áreas de operación de los Proyectos literarios/culturales (Extensión y Edición) y los ejemplos o casos que hemos analizado, se presentará el desafío de Elaborar un Proyecto Cultural en colectivo. El curso se dividirá en grupos de máximo 4 personas y cada uno deberá confeccionar un Proyecto en las áreas definidas.

En este momento del proceso los estudiantes deberán leer los capítulos escogidos para la elaboración de Proyectos de Gestión Cultural del CNCA y una vez dominada la estructura, aplicarla a la creación de un proyecto propio. Esto significará desarrollar en forma escrita un Proyecto de Gestión Cultural en las áreas de edición o extensión.

Esta etapa concluirá con una presentación pública, basada en la metodología del “pitch” en la que cada grupo expone su propuesta al curso y –en forma de co-evaluación– recibe sugerencias y recomendaciones de sus pares. Esta etapa será calificada con una nota parcial.

Texto Obligatorio:

- CNCA (2009). “Capítulo II. Elaboración de Proyectos Culturales” en: Guía para la gestión de Proyectos Culturales. Valparaíso, Chile.

UNIDAD III: Financiamiento de Proyectos Culturales (Fondos Institucionales y Cooperativas)

Considerando que una de las variables más complejas para llevar a cabo un proyecto cultural es la del financiamiento, esta etapa tiene como objetivo la familiarización y el uso pertinente de formularios ad-hoc para la Postulación de proyectos a Fondos Públicos y, además, la introducción a formas independientes de financiamiento, como son las cooperativas.

En esta etapa cada grupo, tomando en cuenta el área de ejecución de su proyecto, indagará en las plataformas digitales los fondos públicos disponibles para su tipo de proyecto. Cada grupo escogerá la fuente que más se ajuste a las necesidades y requerimientos de su proyecto. A partir del trabajo previo realizado con el Proyecto Cultural, cada grupo completa el Formulario ad-hoc u organiza su propia cooperativa de trabajo.

Al finalizar el proceso del curso, en la última sesión, se realizará una actividad de evaluación que considerará la valoración del grupo respecto del trabajo grupal y una autoevaluación que estimará la experiencia y desempeño personal en el proceso del curso.

13. Metodología

Este curso se constituye a partir de la metodología de un Taller de trabajo en grupo. Frente al desafío de confeccionar de un Proyecto grupal en condiciones de no-presencialidad, el curso asume la modalidad remota con clases a través de la plataforma ZOOM para las sesiones de asamblea general y de la plataforma GOOGLE SUITE para el trabajo en grupo. Específicamente, se llevarán a cabo:

1. Sesiones zoom, exposición, discusión grupal, exposición de progreso y resultados. (uso de break-rooms);
2. Apreciación de capsulas pregrabadas (testimonios, pitch, exposiciones de invitadxs);
3. Sesiones de trabajo grupal en Google Suite / trabajo no presencial (trabajo de campo y recolección de datos, elaboración colaborativa Documento Proyecto y otros)
4. Sesiones de reunión/entrevistas vía zoom entre docente y los grupos de trabajo



14. Evaluación

Dada la naturaleza metodológica de este Taller la evaluación se entiende como una práctica permanente.

- Evaluación de Inducción: Ensayo de Apreciación Personal (la intervención de la lingüística y la literatura en nuestra sociedad y hoy)
- Evaluación procesual/formativa con o sin calificación: retroalimentación permanente en al proceso de confección del Proyecto (trabajo colaborativo en Google Suite), Informe de Proyecto; Pitch del proyecto; Formulario completo de postulación a financiamiento.
- Co-evaluación formativa (sin calificación) del desempeño grupal: pitch; Autoevaluación de la experiencia personal (final del curso).

Todas las evaluaciones calificadas se realizarán en base a rúbricas previamente conocidas por los estudiantes. En ellas se considera el desarrollo de procesos en términos de contenidos y habilidades.

15. Requisitos de aprobación

Asistencia: Se solicitará a los estudiantes la máxima asistencia posible considerando las circunstancias del trabajo en crisis sanitaria, pero también la flexibilidad de trabajo que propone este Taller con clases presenciales, pero también trabajo en grupo autónomo.

Este Taller será evaluado básicamente con dos calificaciones que se promediarán y que son el resultado de:

Ensayo de diagnóstico (trabajo individual): 50%

Informe de Proyecto (trabajo en grupo): 50%

TOTAL: 100%

16. Palabras Clave

Análisis e intervención del campo literario y cultural; elaboración, gestión y evaluación de proyectos culturales; elaboración, gestión y evaluación de proyectos de investigación

17. Bibliografía Obligatoria (Los textos obligatorios están digitalizados en U-Cursos)

1. Bottinelli-Karmy. [La Cuestión de las Humanidades \(Partes I, II y III\)](#);
2. Rojo, Grinor. "De las Humanidades en Chile" en: *Las Armas de las Letras. Ensayos Neoaristotelianos*. Santiago, LOM, 2008.
3. Sommer, Doris. "Casos de Cultura" (inédito, proporcionado por la autora)
4. Subercaseaux, Bernardo: "Democratización Cultural y Democracia Cultural" en: *Historia de las Ideas y la Cultura en Chile. Vol. III*. Santiago, Ed. Universitaria, 2011.
5. CNCA (2009). "Capítulo II. Elaboración de Proyectos Culturales" en: *Guía para la gestión de Proyectos Culturales*. Valparaíso, Chile.



18. Bibliografía Complementaria

Debate Teórico

Acevedo, Álvaro. (2007). Universidad, literatura y revolución. ¿Acaso demasiado tarde?, *Historia y Espacio*, vol. 3, n° 28. Disponible en: http://revistas.univalle.edu.co/index.php/historia_y_espacio/article/view/1660

Cárcamo-Huechante, Luis. (2007). *Tramas de Mercado. Imaginación económica, cultura pública y literatura en Chile de fines del siglo veinte*. Santiago: Cuarto Propio.

Cárcamo – Huechante, et al. (comps). (2007). *El Valor de la Cultura. Arte, Literatura y Mercado en América Latina*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo.

Ferrando, Bartolomé. (2012) *Arte y cotidianidad, hacia la transformación de la vida en arte*. Madrid: Ardora. ISBN: 978-84-88020-47-5

García Canclini, Néstor. (1995) *Consumidores y Ciudadanos: conflictos multiculturales de la globalización*. México: Random House.

Martos Núñez, E. & Martos García, A. (2012). "De los espacios de lectura a los espacios letrados". *Pulso*, 35. Pp. 109-129.

Perec, George. (2014) *Lo infraordinario*. Madrid: Impedimenta.

Rancière, Jacques. (2011) *El malestar en la estética*. Buenos Aires: Capital Intelectual.

rodríguez freire, raúl. (2018). *La condición intelectual. Informe para una academia*. Santiago: Mimesis.

Sommer, Doris. (2014) *The work of art in the world: Civic Agency & Public Humanities*. Durham: Duke University Press.

Williams, Raymond (2003) *Palabras Clave. Un vocabulario de la cultura y la sociedad*. Buenos Aires, Argentina: Nueva Visión.

Gestión Cultural y Elaboración de Proyectos

Ander Egg, Ezequiel; Aguilar Idáñez, María José. (1996) *Cómo elaborar un proyecto. Guía para diseñar proyectos sociales y culturales*. Buenos Aires, Argentina: Ed. Lumen/Hvmanitas.

Antoine, Cristian. (2003). *Políticas Culturales y Formación en Gestión Cultural en Chile. El estado de la cuestión a propósito de la preparación de nuevos cuadros profesionales*. Documento de Trabajo. Santiago.

Atalaya (2014). "Diseño Integral de Proyectos Culturales" en *Manual Atalaya de Apoyo a la Gestión Cultural*. (pp. 1 – 23). Cádiz, España.

Atalaya (2014). *Manual Atalaya de Apoyo a la Gestión Cultural*. Cádiz, España. <http://atalayagestioncultural.es/inicio>

Biel Ibáñez, Pilar (2013) "El patrimonio industrial y los nuevos modelos de gestión cultural" *Artigrama*, núm. 28, pp. 55-82.s

Caravaca, Rubén (2014): "Estar en redes o construir en red: cultura libre e instituciones públicas", *La revolución será una fiesta o no será* [en línea] <<http://rubencaravaca.blogspot.com/2014/09/estar-en-redes-oconstruir-en-red.html> [consulta: 2/10/2017].

CNCA (2012). *Herramientas para la Gestión Cultural Local*. Valparaíso, Chile.



CNCA (2009). Guía para la gestión de Proyectos Culturales. Valparaíso, Chile.

CNCA (2009). Introducción a la Gestión e Infraestructura de una Centro Cultural Comunal. Valpo., Chile.

CNCA. (2005) Chile Quiere Más Cultura - Definiciones de Política Cultural 2005 -2010. Valparaíso, Chile.

CNCA. (2005) Fuentes de Financiamiento Cultural 2005. Valparaíso, Chile.

Di Girolamo, Claudio. (1998) Conferencia Ciudadanía Cultural: una carta de navegación hacia el futuro. Estocolmo, Suecia, 1998.

Etxebarría, Mikel. (2015) "El reto de la participación en cultura". Periférica Internacional. Revista para el análisis de la cultura y el territorio, núm. 16 págs. 165-173.

Galindo, Luis Jesús. (2018) "Gestión cultural e ingeniería en comunicación social ¿Qué es gestión cultural y cómo puede incidir la participación ciudadana en la cultura?" [en línea]
<<http://perio.unlp.edu.ar/sistemas/ojs/index.php/question/article/viewFile/963/886>>.

García Canclini, Néstor (1987) "Políticas Culturales y crisis de desarrollo: un balance latinoamericano" en Políticas Culturales en América Latina. México: Grijalbo. ISBN 968-419-663-6

Hernando, Silvia. (2012) "El arte hace equipo ante la crisis". Diario el País. 16/04/2012. [en línea]
<http://cultura.elpais.com/cultura/2012/04/15/actualidad/1334516112_487921.html> [consulta: 08/02/2018]

Kaprow, Allan. (2007) La educación del des-artista. Madrid, España: Ardora ISBN: 978-84-8802-0239

Olmos, Héctor Ariel y Santillán, Ricardo. (2003) Educar en Cultura. Ensayos para una acción integrada. Buenos Aires, Argentina: Ediciones Ciccus.

Restrepo, Mariluz. (2003). "Universidad mediadora de cultura", Prensa Iberoamérica, 3.

Roselló, David. (2004). Diseño y evaluación de proyectos culturales. España, Barcelona: Ariel. ISBN 9788434452329

Valdés, Gloria y Sandoval, Brenda. (2001) Introducción a la gestión cultural. Santiago, Chile: Editorial CA&C

Zapata-Barrero, R & Pinyol, G (eds.) (2013) Manual para el diseño de políticas interculturales. UPF-Barcelona: GRITIM-UPF Policy Series, no. 1 http://www.upf.edu/gritim/_pdf/MANUALgritim.pdf

19. Recursos web / Audiovisuales

Doris Sommer: [El Humanismo para pensar libremente](#)

ENCUENTRO CULTURA LOCAL Y CONSTRUCCIÓN DE CIUDADANÍA. [en línea]

<<https://www.youtube.com/playlist?list=PLmAw6SZis81IgYacRM-OluSlgm9YdrqmvI>> [consulta: 19/04/2018].

Escuela para Migrantes en Chile: <https://www.youtube.com/watch?v=bjw4KWD1rTs>

Cultural Agents Initiative <https://www.culturalagents.org/>

Testimonios de Casos de Literatos creando alternativas de intervención cultural

20. Nombre del Profesor Responsable

Romina Pistacchio Hernández